

第一章

約耳書

耶和華之言臨於比都耳子約耳者。老者歟。爾宜聽  
 此斯地之居民歟。傾耳矣。當爾在生之諸日。或爾列  
 祖在生之諸日間。曾有如此之事乎。爾宜以斯事告  
 爾諸子。爾子亦宜告其子。其子亦宜告於後代。嚙噬之  
 蝗蟲所遺者。聚隊之蝗蟲食之。聚隊之蝗蟲所遺者。  
 有毛之蝗蟲食之。有毛之蝗蟲所遺者。吞噬之蝗蟲  
 食之。凡爾沉湎者起。而哭泣。凡爾飲酒者。為新酒而  
 號咷。緣其酒已絕於爾口矣。蓋有一國上於我地。強  
 且無數。其牙如獅之牙。其齒如牝獅之齒。彼七

葡萄樹折我無花果樹。彼使之為淨盡而拋棄之。其諸  
枝變為白也。爾宜哀哭如貞女以麻自束。為其幼時  
之夫而哀哭。禮物與灌奠已絕。於耶和華之室。祭司  
即耶和華之役者。憂哀矣。田荒矣。地憂哀矣。蓋穀已  
壞。新酒已涸。油已廢矣。農夫歟。爾宜啟羞。治蒲萄樹  
者歟。爾宜號咷。緣麥與薅麥之故。蓋田之穡盡敗矣。  
葡萄樹已枯。無花果樹已萎。石榴樹。棗樹。蘋果樹。即  
田之諸樹皆已槁。人嗣問之喜樂固已廢矣。爾諸祭  
司歟。以麻自束而悲。祭壇之役者歟。爾宜號咷。我神  
之役者歟。來終夜白衣以麻蓋禮物與灌奠。皆無獻

第二章

於爾神之室也。爾宜設一聖禁食。召一聖會。且長老  
與其地之居民咸入爾神耶和華之殿。而籲求耶和  
華。哀哉。其日也。蓋耶和華之日。伊邇。乃至。如由全能  
者之敗壞焉。食物非絕於我儕之目前乎。且欣喜歡  
樂。非絕於我神之室乎。種已壞於土塊之下。諸倉已  
荒。諸廩已毀。蓋穀槁矣。諸畜悲鳴。何如哉。牛羣迷亂。  
何如哉。緣其無草地故也。且羊羣喪矣。耶和華歟。我  
向爾籲。蓋火已吞野之草。燄已焚田之諸樹。田之獸  
亦望於爾。蓋水之諸河已涸。且火吞野之草也。  
在耶吹菰。在我聖山吹號之角。其地之居民悉宜戰

慄蓋耶和華之日至也。其日伊邇。是乃黑暗立立之  
 日。乃密雲昏黑之日。猶黎明鋪於山上。有羣衆且強  
 之民。自古以來未有若彼者。斯後亦必無有若是及  
 於世世之年。有火吞於其前。有燄焚於其後。其前之  
 地如埃田園。惟其後則如曠野。而無能避之。其狀如  
 馬之狀。其趨如乘馬者。其顛播如車在山巔之轟轟。  
 如火焚稈之聲。如強民立於戰陣。在其前。民衆戰慄。  
 衆面變色。彼趨如勇士攀城。如武士各行己道。而不  
 亂其隊伍。其衆無彼此相推。各行己途。雖蹈鋒刃。亦  
 不受傷。其馳騁於邑中。奔走於垣上。登屋如賊由窗。

而進。在其前。地震。天乃戰慄。日月變暗。星辰不發光。  
耶和華發聲於其軍前。蓋其營實大也。實有大能而  
成其所命也。蓋耶和華之日大而綦嚴。誰能當之乎。  
耶和華故言云。爾曹宜以全心以禁食。以哭泣。以悲  
哀。轉而歸我。且宜裂爾心。不裂爾衣。轉而歸爾神耶  
和華。蓋其乃鴻恩。慈悲。恆怒。富有矜恤。且自悔於加  
禍。誰能知其肯轉而悔。且遺福於其後否。即禮物灌  
奠。獻於爾神耶和華也。在耶和華吹竽。宜設一聖禁食。召  
一聖會。召集斯民。成聖其會。和會長老。聚集嬰兒。及  
凡乳哺者。使新娶者。出其室。新婦亦出其密室。使耶

和華之役者。即祭司哭於門與壇之間。且云。耶和華  
 歟。恕爾民。毋令爾業見辱。致異邦人轄於其上。何故  
 斯人在列民中。言云。其神安在乎。時。耶和華將為其  
 地而熱衷。亦將矜恤其民。耶和華將應其民言云。視  
 哉。我將施爾以穀。以酒。以油。爾則將因之。而心足。我  
 必不復使爾受辱於異邦人中。又。我將使北軍遠徙  
 而離爾。我將逐之。往早且荒之地。其面向東海。其背  
 向西海。夫彼既行大事。其惡味將起。其臭將起也。斯  
 地乎。毋懼。乃欣喜歡樂。蓋耶和華行大事也。田之牲  
 畜乎。毋懼。蓋野之青草發萌。樹結其實。無花果樹。葡

荀樹皆盡。茁其力。耶之諸子乎。爾宜欣喜。為爾神耶  
 和華而歡樂。蓋其宜先雨。循其正宜。而賜爾。其使霖  
 雨降於爾上。即先雨。及後雨。如故焉。場則將盈。以穀。  
 甕將以酒。以油而溢。我將復賜爾曹。以聚隊之蝗蟲。  
 所蝕之年。即有毛之蝗蟲。吞噬之。蝗蟲嚙噬之。蝗蟲所蝕者。  
 斯乃我所遣。以攻爾之大軍。爾必飽食。而心足。亦必  
 頌美爾神耶和華。以其曾異常待爾曹。且我民永不  
 啟羞矣。於是爾必知我在以色列中。又知我耶和華  
 乃爾之神。無他。且我民永不啟羞焉。斯後。我將以我  
 靈注於萬人。爾子女將預言。爾老者夢。以夢。爾幼者

所蝕者。

第三章

見異像。又於當日。我將以我靈注於僕婢。我將施奇  
跡於天。及於地。若血若火。若煙柱。日將變晦。月將  
變血。於耶和華之大。且顯赫。日未至之先。凡籲耶和  
華之名者。必獲救也。蓋循耶和華所言。在郇之山。及  
在耶路撒冷。必施以救援。即耶和華所召之遺餘者。  
蓋在此諸日間。當斯時。我返猶大。與耶路撒冷之俘  
囚時。我亦將集萬國。而携之至約沙法之谷。在彼我  
將與之辨論。為我民。及為以色列。我之嗣業者。即彼  
所散於諸國中者。且分我地。又為我民。而掣籤。且付  
一童子。以獲妓。亦為酒。而賣一童女。俾其得飲。推羅。

歟。西頓歟。非利士之四境歟。爾於我何與乎。爾將報我乎。爾若報我。則我將迅速使爾之報復歸爾己首。<sup>五</sup>蓋爾曹取我銀與我金。且我所悅之美物。爾曾攜入於爾之殿。<sup>六</sup>又爾曾以猶大嗣與耶路撒冷之嗣。鬻之於雅番族。俾爾可使之遠離其己境。視哉。我將使之起而出爾。所鬻之至之地。我將使爾之報復歸爾己首。我亦將鬻爾子女於猶大嗣之手。彼將鬻之於示巴人。乃遠方之民。耶和華言之矣。<sup>九</sup>以此宣於異邦中。言云。備戰具。鼓舞勇士。使武士就近。俾其上來。將爾耕耒之鐵。鑄為劍。將爾刈穫之鎌。鑄為戈。弱者可言。

云。我有力。四周之異邦。與爾宜迅速而來。各宜聚集。耶和華。與使爾諸勇士降於彼也。使異邦人鼓舞。上至約沙法之谷。蓋在彼。我將坐。而鞠四周之異邦。爾曹宜施。鞠。蓋禾已熟也。來。下往。蓋酒醉已盈。甕已溢。蓋斯衆之惡大矣。庶庶衆衆。在乎審判之谷。蓋耶和華之日。伊邇在審判之谷也。日月變暗。星辰不發光。耶和華將自郇而號呼。自耶路撒冷而發聲。則天與地將震。然耶和華必為己民之避所。為以色列之保障。於是爾曹將知我乃耶和華。爾之神。居於郇。即我之聖山。時耶路撒冷將成聖。而異民必不復通行。

其中當此日諸嶺將滴新酒諸山將流乳。又猶大之  
諸河悉將以水而流。必有泉由耶和華之室而出。灌  
溉失亭之谷。埃及必為荒蕪。以東必為沙漠之曠野。  
緣其強暴攻猶大之嗣。亦緣其流無辜之血於其地  
也。惟猶大將永遠而居。耶路撒冷將存於世。夫我  
昔未以其血為無辜。今必以之為無辜。蓋耶和華居  
於耶也。

約  
耳  
書  
終